

# **Všeobecné obchodné podmienky BE UP, s.r.o. v zmysle § 273 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník**

## **1. Všeobecné informácie**

Spoločnosť BE UP, s.r.o., sídlom Surdok 4, 080 01 Prešov, IČO: 47 898 046, DIČ: 2024139117, zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, odd. Sro, vl. č. 30842/P (ďalej len "škola") poskytuje služby v oblasti jazykového vzdelávania a mimoškolských aktivít pre fyzické a právnické osoby. Tiež poskytuje prekladateľské a tlmočnicke služby.

## **2. Vznik a zánik zmluvného vzťahu**

Zmluvný vzťah medzi školou a objednávateľom vzniká na základe podpísanej objednávky, t.j. prihlášky alebo zmluvy. Podpísanie objednávky je záväzná pre obe strany a objednávateľ svojím podpisom vyjadruje svoj súhlas s obchodnými podmienkami školy. Zmluvný vzťah zaniká uplynutím doby, na ktorú bol podľa objednávky uzavretý, naplnením predmetu objednávky, na základe vzájomnej dohody, alebo porušením týchto všeobecných obchodných podmienok.

## **3. Zápis do kurzu a platobné podmienky**

Objednávateľ sa záväzne prihlasuje do kurzu podpísaním prihlášky. Celkové kurzovné je potrebné uhradiť do 5 pracovných dní od podpísania prihlášky. Platbu je možné realizovať v hotovosti, alebo bankovým prevodom na číslo účtu školy: 4020619730/7500, IBAN: SK467500000004020619730.

Úhrada za detské kurzy je rozdelená do balíčkov v závislosti od daného kurzu. Platí sa len za hodiny, keď je dieťa prítomné na hodine. Prípadnú neprítomnosť je však potrebné včas ohlásiť (min. 24 hod. vopred). V opačnom prípade bude dieťaťu započítaná prítomnosť na vyučovaní. Ospravedlnené absencie sú následne odpočítané v nasledujúcom balíčku. Dieťa má nárok na max. 15 ospravedlnených absencií v priebehu celého šk. roka v prípade kurzu s 2 vyuč. hod./týždenne a na max. 10 ospravedlnených absencií v priebehu celého šk. roka v prípade kurzu s 1 vyuč. hod./týždenne. Absencie nad stanovený rámec sú považované a spoplatnené ako prítomnosť na hodine.

V prípade skupinového a individuálneho kurzu pre dospelých a firmy škola neposkytuje žiadnu finančnú náhradu v prípade neúčasti študenta na kurze. Študent má právo zrušiť vyučov. hodinu minimálne 24 hod. vopred, v opačnom prípade je hodina považovaná za vyčerpanú. V prípade zrušenia vyučov. hodiny zo strany poskytovateľa má študent nárok na náhradu hodiny v inom časovom termíne.

Vyučovacie hodiny predplatené vopred majú platnosť maximálne 200 kalendárnych dní od zaplataenia.

## **4. Storno podmienky**

V prípade, že študent nenastúpi na kurz po podpísaní záväznej prihlášky, škola si účtuje storno poplatok vo výške 30% z celkovej ceny kurzu. Ak študent ukončí kurz v priebehu jeho trvania, pred uplynutím stanovenej doby trvania kurzu, študent nemá žiadny nárok na finančnú kompenzáciu.

Škola si vyhradzuje právo zrušiť kurz s nižším počtom študentov ako päť. V prípade zrušenia kurzu zo strany školy ešte pred jeho začatím sa škola zaväzuje ponúknuť študentovi náhradný kurz, alebo vrátiť peniaze v plnej výške uhradeného kurzu. Pri zrušení kurzu v priebehu jeho trvania má študent právo na náhradný kurz, alebo na vrátenie pomernej ceny kurzu za obdobie kurzu, ktoré je zrušené.

## **5. Sviatky, dni pracovného pokoja a školské prázdniny**

Výučba počas dní pracovného pokoja, sviatkov a školských prázdnin zvyčajne neprebieha. Výnimkou môžu byť individuálne hodiny na základe vzájomnej dohody študenta a školy alebo prázdninové aktivity školy pre deti.

## **6. Prekladateľské a tlmočnicke služby**

Škola poskytuje prekladateľské a tlmočnicke služby na základe objednávky. V prípade prekladateľských služieb sa za objednávku považuje odovzdanie zdrojového textu na preklad škole, osobne alebo elektronicky. V prípade tlmočnických služieb je objednávkou zmluva uzavretá medzi školou a objednávateľom. V oboch prípadoch je objednávka záväzná pre obe strany ododňa jej prijatia.

Objednávateľ sa svojou objednávkou zaväzuje, že objednané prekladateľské a tlmočnicke služby uhradí podľa platného cenníka, alebo na základe vzájomnej dohody medzi ním a školou, v hotovosti alebo prevodom na bankový účet školy: 4020619730/7500, IBAN: SK467500000004020619730. Objednávateľ je povinný uhradiť plnú sumu objednanej služby podľa vzájomnej dohody a to najneskôr v deň prebratia poskytnutej služby.

Individuálne podmienky objednávky sa riadia konkrétnou objednávkou a/alebo vzájomnou dohodou objednávateľa a školy.

## **7. Zmeny v obchodných podmienkach**

Škola si vyhradzuje právo zmeniť obsah týchto obchodných podmienok a o zmenách informovať na svojej internetovej stránke a/alebo v písomnej podobe obchodných podmienok.

## **8. Ochrana osobných údajov**

Škola prehlasuje, že všetky poskytnuté údaje od objednávateľov budú zhromažďované a spracované výlučne na účely poskytovaných služieb v rámci školy. Škola sa zaväzuje nakladať s nimi v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov č. 122/2013 Z. z.

Objednávateľ zadaním objednávky a/alebo prihlášky prehlasuje, že súhlasí so spracovaním všetkých svojich poskytnutých osobných údajov v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov č. 122/2013 Z. z. Tento súhlas udeľuje na dobu trvania zmluvného vzťahu a dvoch rokov po jeho ukončení.

Objednávateľ zadaním objednávky dáva súhlas na zverejnenie fotiek pre reklamné účely, študenti nebudú menovaní, ide o hromadné fotky.

**Tieto podmienky sú platné od 1.9.2015.**